

UNIVERSIDAD AMAZÓNICA DE PANDO
AREA DE CIENCIAS BIOLÓGICAS Y NATURALES
PROGRAMA: INGENIERIA AGROFORESTAL



**INVESTIGACIÓN SOBRE LA INTEGRACIÓN DE LOS MIGRANTES
EN COBIJA Y LA IDENTIDAD REGIONAL**

Informe de trabajo dirigido Presentado para obtener el
Título de licenciado en Ing. Agroforestal

Por: Univ. Denis Puerta Argote

Asesor: Ing. Griseldo Carpio Tancara

Cobija – Pando – Bolivia

HOJA DE APROBACION

.....
Ing. Daniel A. Rojas Céspedes
TRIBUNAL

.....
Ing. Heráclides Reyes L.
TRIBUNAL

.....
Lic. Alfredo Saire R.
TRIBUNAL

.....
Ing. Griceldo Carpio Tancara
ASESOR

DEDICATORIA

Este presente trabajo dirigido va dedicado a mi familia, igualmente a todas aquellas personas que emigran del interior y exterior de Bolivia en busca de una mejor forma de vida para sus familias en esta hermosa tierra pandina que los acoge de brazos abiertos.

AGRADECIMIENTO

A Dios por guiar mis pasos en la vida, a mis padres por darme la vida.

A la Universidad Amazónica de Pando (UAP) y su programa de ingeniería Agroforestal del Área de ciencias Biológicas y Naturales (ACBN).

A Karen Witteveen estudiante de la Universidad Utrecht de Holanda por permitirme acompañar la investigación sobre la integración de los migrantes en la ciudad de Cobija y la identidad regional.

A mi asesor ingeniero Griselda Carpio Tancara por transmitirme sus conocimientos dentro del trabajo dirigido.

A mis tribunales Ing. Daniel Arturo Rojas Cespedes Ing. Heraclidas Reyes López

Lic. Alfredo Saire Ramos, por su valiosa cooperación y su confianza en mi persona.

A las personas que en el transcurso de toda mi vida de estudiante me han apoyado directa e indirectamente con el único propósito de seguir adelante.

INDICE

TITULO	Pág.
HOJA DE APROBACION	II
DEDICATORIA	III
AGRADECIMIENTO	IV
INDICE	V
LISTA DE TABLAS	VI
RESUMEN	VII
SUMMARY	VIII
1. INTRODUCCION	
1.1 Antecedentes	1
2. OBJETIVOS	4
2.1 Objetivo general	4
2.2 Objetivos específicos	4
2.3 Hipótesis	4
REVISION BIBLIOGRAFICA	5
3.1 Contexto teórico / temático	5
3.2 Integración	5
3.2.1 Integración de las fronteras	5
3.2.2 Integración de los migrantes	6
3.3 Capital social	6
3.4 Redes sociales	7
3.5 Migración y capital social	8
3.6 Participación social	8
3.7 Tipo de Migración	8

3.8 Dos situaciones del capital social	9
4. METODOLOGIA	11
4.1 Area de estudio	11
4.2 Metodología para la recopilación de información	12
4.3 Contexto local	13
4.3.1 Corrientes de migración y el crecimiento de Cobija	13
4.3.2 Zonas de investigación	15
5. RESULTADOS	20
5.1 Contacto con Brasileños y Peruanos	23
5.1.1 Contacto con Brasileños	23
5.1.2 Contacto con Peruanos	26
5.2 Participación	29
5.3 Junta de vecinos	30
5.4 Culturas distintas o cultura híbrida	32
5.5 La recuperación de la identidad Amazónica	34
6. CONCLUSIONES	36
7. RECOMENDACIONES	37
BLOGRAFIA	38
ANEXOS	40

LISTA DE TABLAS

Titulo	Pág.
- POBLACION AREA URBANA COBIJA	13
- INGRESO FAMILIAR POR MES DEL ÁREA URBANO DE COBIJA Y CUATRO BARRIOS, 2005 (%)	13
- POBLACION POR SEXO Y GRUPO EDAD	18
- POBLACION POR DESCENDENCIA Y GRUPO EDAD (EN PORCENTAJE)	19
- POBLACION QUE QUIERE QUEDARSE / CAMBIARSE	20
- CONTACTOS ENTRE MIGRANTES Y ORIUNDOS EN COBIJA CONTACTOS CON URIUNDOS	21
- CONTACTOS ENTRE MIGRANTES Y ORIUNDOS EN COBIJA CONTACTOS CON IMIGRANTES	21
- CONTACTOS CON BRASILEÑOS POR DESCENDENCIAS	22
- TEST DE CHI-CUADRADO Y CRAMER'S V POR CONTACTO CON BRASILEÑOS Y DESCENDENCIA	22
- RELACION ENTRE LA OPINION ACERCA DE BRASILEÑOS Y TENER CONTACTOS CON ELLOS	23
- CHI-CUADRADO TEST Y CRAMER'S V POR OPINION ACERCA DE BRASILENOS Y CONTACTO	23
- CONTACTOS CON PERUANOS POR DESCENDENCIA	24
- CHI-CUADRADO TEST Y CRAMER'S V POR CONTACTO CON PERUANOS Y DESCENDENCIA	25
- RELACION ENTRE LA OPINION ACERCA DE PERUANOS Y TENER CONTACTOS CON ELLOS	26

- CHI-CUADRADO TEST Y CRAMER'S V POR OPINION ACERCA DE PERUANOS Y CONTACTO	26
- PARTICIPACION EN UN GRUPO / ORGANIZACION SOCIAL (POR NUMERO DE ORGANIZACIONES)	27

RESUMEN

El presente estudio de investigación sobre la integración de los migrantes en Cobija y la identidad regional tubo como objetivos específicos.

- a) Determinar, en qué medida hay integración entre los migrantes y oriundos en Cobija.
- b) Determinar, en qué medida los migrantes se integran con peruanos y brasileños.
- c) Describir, cual es el papel de las organizaciones sociales en la integración.
- d) Analizar, que es la identidad regional y en que medida este esta influido por la venida de los migrantes a Cobija.

El estudio se realizo en los barrios de Zona Central, Tajito, Pantanal y 27 de Mayo.

La metodología utilizada fue entrevistas semi-estructuradas y cuestionarios, además, en los colegios de Instituto Americano, América y la unidad educativa José Manuel Pando se realizaron encuestas.

Los resultados indican que existe integración entre migrantes y oriundos en la ciudad de Cobija. Además que los contactos e integración que se tiene con brasileños y peruanos es mas de negocio como ser el comercio, de igual manera existen otros tipos de integración a través del deporte y la religión. Ya que las organizaciones sociales juegan un papel sumamente importante en la integración. Citando así algunas organizaciones las más importantes como ser: Iglesia, OTBs, sindicatos, asociaciones deportivas, colegios, etc.

Pando no cuenta con una identidad cultural regional ya que es una tierra de migrantes. Por esta razón la región cuenta con un sin número de interculturalidad, las mismas que se las puede observar en los carnavales.

Palabras claves: Emigrantes, Migrantes, inmigrantes, interculturalidad, hibrido

SUMMARY

The present investigation study on the integration of the migrants in it covers and the identity regional tube like specific objectives.

- a) Determine in that measured there is integration among the migrants and native in it Covers.
- b) Determine in that measured the migrants are integrated with Peruvians and Brazilian.
- c) Describe which is the paper of the social organizations in the integration.
- d) Analyze that is the regional identity and in that measured this this influenced by the coming of the migrants to it Covers.

The study one carries out in the neighborhoods of Central Area, Cut, Pantanal and May 27.

The used methodology was semi-structured interviews and questionnaires, also, in the schools of American Institute, America and the educational unit José Manuel Pando was carried out surveys. The results indicate that integration exists among migrants and native in the city of it covers. Also that the contacts and integration that one has with Brazilian and Peruvians are but of business as being the trade, in a same way other integration types exist through the sport and the religion. Since the social organizations play an extremely important paper in the integration. Mentioning this way some organizations the most important as being: Church, OTBs, unions, sport associations, schools, and etc. Pando doesn't have a regional cultural identity since it is an earth of migrants. For this reason the region has a without I number of interculturalidad, the same ones that he/she can observe them in the carnivals.

Key words: Emigrants, Migrants, immigrants, interculturalidad, hybrid.

1. INTRODUCCION

La ciudad de Cobija, es la única capital departamental vecina con un país circundante, lo interesante es que se han establecido relaciones económicas, relaciones políticas, pero también relaciones familiares, más allá de las divisiones administrativas. Éstas son dimensiones de la problemática en la que la ciudad de Cobija, esta inmersa y que sirven para acercar a los países. La idea es que hay que aprovechar la ubicación geográfica de las fronteras porque son espacios de encuentro y no de separación entre países diversos (p.137, Instituto Internacional de Integración, 2005).

La región fronteriza entre Brasil, Perú y Bolivia como describimos anteriormente, conoce una historia con muchos vínculos, también en el nivel familiar. La región se caracteriza por los diversos corrientes de migración, desde otros continentes hacia de otros partes de los países. Antes, la región ha recibido muchos migrantes extranjeros atraídos por la explotación de la goma y castaña. Los últimos veinte años la construcción de la carretera entre Cobija y La Paz vía Riberalta y la implantación de Zona Franca ha atraído mucha gente del interior de Bolivia, llevando sus propios costumbres y formas de vivir. La cuestión sería si para ellos el espacio fronterizo funcione como un espacio de encuentro o de separación.

Esta investigación se trata de explicar un poco más la integración del último corriente de migración dentro la ciudad Cobija y hasta que punto se integran con gente de los otros dos países. Además se trata de describir que pasa con la identidad regional y hasta que punto está influenciado por la llegada de migrantes.

1.1. Antecedentes

El departamento de Pando fue creado el 24 de septiembre de 1938, está situado en el extremo norte de Bolivia. Limita al norte y al este con la República de Brasil, al oeste con la República del Perú y al sur con los departamentos de Beni y La Paz. Tiene una superficie de 63.827 Km., que representa el 5.8 por ciento del territorio boliviano. Tiene

una altitud que varia entre los 90 y 289 m.s.n.m.

La región de Pando se encuentra en la amazonia, conformando una macro región en proceso de integración con el Estado del Acre (Brasil) y el Departamento de Madre de Dios (Perú), a través del Proyecto Trinacional MAP (Madre de Dios-Acre-Pando).

Políticamente, la región esta dividida en cinco provincias: Nicolás Suarez, Manuripi, Madre de Dios, Abuna y Federico Román, las que se organizan en quince municipios: Cobija, Porvenir, Bolpebra, Bella Flor, Puerto Rico, San Pedro, Filadelfia, Gonzalo Moreno, San Lorenzo, El Sena, Santa Rosa, Ingavi, Nueva Esperanza, Villa Nueva y Santo Mercado.

La Ciudad de Cobija se encuentra ubicada al Noroeste del Departamento Pando, su posición geográfica fronteriza con los Países del Brasil y Perú permite tener una gran cantidad de migrantes extranjeros, esto se suma a los migrantes del interior del país principalmente de las zonas del Beni y La Paz, al igual que de otros departamentos.

Sin duda alguna el Departamento de Pando se encuentra dentro del contexto de la región MAP (Madre de Dios, Acre y Pando) donde la mayor parte de sus habitantes son personas naturales de otros departamentos de Bolivia como también de otros países como Perú y Brasil; esto no quiere significar que no existan personas de otras nacionalidades, provocando que la población crezca de una manera acelerada.

Una de las inevitables consecuencias del crecimiento económico de una región se da cuando la proporción de fuerza de trabajo empleada en la agricultura disminuye, debido al éxodo campo - ciudad. Por esta razón, la llamada " atracción de las ciudades " suele tener una connotación negativa; pero, en un modelo de crecimiento donde prima la oferta y la demanda, la migración rural-urbana es casi inevitable y puede convertirse en un factor de desarrollo económico para la sociedad en su conjunto. En Bolivia, los procesos migratorios internos han sido y son de tipo interregional, interurbano y urbano-rural; así se ha ido reconfigurando la distribución demográfica en el territorio nacional, según se aprecia en los tres últimos censos.

Si atendemos los resultados del censo de población y vivienda del 2001 presentados por el INE (Instituto Nacional de Estadística) se notara que las reformas administrativas aplicadas en los recientes 15 años no lograron plenamente sus objetivos. Es decir, no pudieron mejorar los ingresos económicos de la población rural e impulsar su desarrollo Sostenible hasta el punto deseado de frenar la migración campo-ciudad.

Un ejemplo de estas reformas es la Ley de Participación Popular, que el 2004 cumplió una década de vigencia. Es cierto que con esta medida hubieron cambios positivos: mayores posibilidades de participación de la ciudadanía en la toma de decisiones de interés local y de administración propia; pero, aun se tendrá que esperar mucho antes de tener gente satisfecha viviendo en el lugar en que nació.

La prueba tangible de lo dicho es que la tendencia a vivir en las ciudades crece. En 1950, población urbana representa el 26.20 por ciento y la rural el 73.8 por ciento.

En 1992, el 57.5 por ciento vivía en el área urbana y el 42.5 en la rural. En el censo del año 2001, de los 8.280.184 habitantes del país, el 62.23 por ciento habitaba el área urbana y el 37.6 por ciento la rural.

Los expertos del INE (Instituto Nacional de Estadística) explican que gran parte de este cambio es el resultado de la extrema pobreza que predomina en el campo y que obliga a jóvenes a buscar una vida mejor en la ciudad. Claro que en mucho de los casos, los migrantes terminan viviendo en peores condiciones que en sus comunidades.

El círculo se cierra viciosamente, pues la ciudad de pronto tiene mayor demanda de empleo y más exigencia de servicios básicos, viéndose excedida su capacidad de oferta de empleos y servicios y por supuesto, vulnerable a los conflictos sociales y al abandono.

2. OBJETIVOS

2.1. Objetivo General

Explicar la integración de estos migrantes dentro de Cobija en el contexto tri-nacional (Bolivia - Perú y Brasil) y la identidad regional.

2.2. Objetivos Específicos

- Determinar, en que medida hay integración entre los migrantes y oriundos en Cobija
- Determinar, en que medida los migrantes se integran con Peruanos y Brasileños
- Describir, cual es el papel de las organizaciones sociales en la integración
- Analizar, que es la identidad regional y en que medida esta` influenciada por la venida de los migrantes a Cobija

2.3. Hipótesis

- a) La integración de los migrantes del altiplano parece mas como la situación del capital social aislado.
- b) La integración de los migrantes del oriente parece mas como la situación del capital social integrado.
- c) Los contactos de los oriundos son más orientado a la región fronteriza que los contactos de los migrantes.
- d) Los contactos de los migrantes son más orientados a los otros departamentos de Bolivia que los contactos de los oriundos.

3. REVISIÓN BIBLIOGRÁFICA

3.1 .Contexto teórico / temático

Para entender los procesos sociales en Cobija y los resultados encontrados con el trabajo en campo, es importante explicar primero las teorías más relevantes. En el caso de Cobija, hay una situación única. La ciudad está situada en una región fronteriza. Además hay mucha influencia del Brasil y migrantes de otros departamentos de Bolivia. Tomando esta situación única en consideración y el tema específico de esta investigación, las teorías importantes acerca de integración, capital social, redes sociales y migración se explican ahora.

3.2. Integración

3.2.1 Integración de las fronteras

Oscar Martínez (1994), en su libro 'gente de la frontera' (borderpeople), distingue entre cuatro tipos de regiones fronterizas. La primera es la 'Región fronteriza alienada'. Este tipo refiere a una región en que casi no hay interacción. Guerras y conflictos políticos y éticos caracterizan esta región, conduciendo a una tensión permanente y una frontera casi cerrada. Los residentes de otros países actúan como extranjeros.

La segunda es la 'Región fronteriza coexistente' en que la frontera está un poco más abierta, permitiendo interacción limitada entre los dos países. Los residentes se tratan como contactos lejanos con la gente que viven más cerca de la frontera. Ellos desarrollan vínculos más estrechos.

La tercera es la 'Región fronteriza interdependiente'. Esta región está más estable y la complementación entre los países es económicamente y socialmente nueva, una interacción transfronteriza en forma progresiva. La región fronteriza se ensancha. Aunque los países deben ser vinculados de una manera que los países estén en un nivel igual, en la práctica estas relaciones son raras veces iguales. Las relaciones entre los residentes fronterizos son de carácter de cooperación y amabilidad.

Al final hay la 'Región fronteriza integrada'. Esta región es más integrada, la economía de los dos países está más involucrada con los movimientos transfronterizos de la gente y

sus bienes existentes sin restricción. Es la situación más ideal, el nivel de desarrollo entre los países es igual, la población apoya la integración y los países no se sienten amenazados de la migración transfronteriza. La gente que viven en esta zona se sienten como miembros del mismo sistema social (Martínez, 1994).

3.2.2. Integración de los migrantes

Fuera de la integración de las fronteras, hay también la integración de los migrantes. En el caso de esta investigación sería la integración de los migrantes en Cobija y en la región fronteriza. La integración puede ocurrir en el nivel económico, político, social y cultural. Penninx define la integración como **'el proceso de hacerse una parte aceptado de la sociedad'** (Penninx, p. 141). De esta manera la **integración es un proceso** y no una situación final. Al fin la integración entre los migrantes y la sociedad que los recibe determina la dirección de sus resultados intermedios y finales del proceso de la integración (Penninx).

3.3. Capital social

Uno de los autores más influyentes en el tema capital social es **Putnam**. El describe capital social como: 'los aspectos de la vida social - redes, normas (incluido reciprocidad) y confianza - que permite participar y actuar en conjunto mas efectivo' (Cattel, 2001, p. 1502). Respecto a esto, capital social no es solamente las redes que existen, pero también es base de la interacción entre la gente. Esta base incluye 'normas compartidas y reglas de conducto social, expresado en relaciones personales, confianza y un sentido común de responsabilidad cívico'(Berger-Schmitt, 2000). Aparte de capital social por medio de redes sociales como familia, amigos y colegas, Berger-Schmitt menciona otros aspectos de capital social. Estos son la calidad de miembro en organizaciones y preocupación social, como trabajar de voluntario y actividades políticas. A través de los años, el concepto capital social estaba aplicando muchos temas, como salud, educación, participación política y el bienestar económico. Putnam, por ejemplo, muestra que un nivel de participación cívica más alto es afortunado en reducir desempleo y pobreza y que la medida de participación cívica es relacionada con el éxito

institucional (Schiff). Otras investigaciones, fundado en la relación con el desarrollo económico, muestra que las redes sociales determinen los recursos a los que alguien tiene acceso o no. Una de las importantes maneras de encontrar trabajo es por la red social. Capital social también puede llevar a una reducción de los gastos de transacción cuando el nivel de la confianza es más alto. Cuando la gente tiene confianza el uno al otro y esta dispuesto a ayudar, mas recursos financieros pueden ser disponibles. Aparte de apoyo de financia, capital social también provee de apoyo emocional y social. De esa forma, capital social es crucial por el desarrollo económico y reducción de la pobreza (Woolcock & Narayan, 2000).

3.4. Redes sociales

Que se pone en claro en lo que precede es el papel importante de las redes sociales dentro el capital social. Porque es un aspecto clave de esta investigación, las redes sociales se explican mas ahora. En general, las redes sociales pueden determinar la satisfacción y calidad de la vida, si casi toda la gente quiere estar conectado con la sociedad. De acuerdo con Davies (2003), una red consta de dos cosas, o sea un nudo y un enlace. Los nudos pueden ser la gente, grupos y organizaciones. Enlaces son aspectos de las relaciones humanas, como los contactos sociales, influencias políticas, intercambio de la información y participación en eventos. Granovetter (1973) divide estos enlaces en enlaces fuertes y débiles. Los enlaces fuertes son los enlaces que mantienen un grupo juntos, entonces estimulan cohesión. Estos son los enlaces más poderosos de información cultural, valores, realimentación social y fortalecimiento (Salzinger et al., 1988). No obstante, estos enlaces pueden dirigir a más fragmentación, cuando los enlaces débiles son ausentes. 'Enlaces débiles son mas inclinado a conectar miembros de grupos diferentes que los enlaces fuertes, cuales tienden a ser concentrado dentro grupos particulares (Granovetter, 1973, p. 1376)'. Sumbaze (1999) hizo una distinción dentro diferentes características de las redes sociales, dividido en características estructurales, interaccionales y subjetivas. Características estructurales son la cuantía, densidad y composición (tipo de relación, seria familia, colegas, vecinos, etcétera). Características interaccionales son la diversidad de los enlaces, el contenido del intercambio (p.e. dinero e información), la dirección del corriente y la duración y

frecuencia de la interacción. Características subjetivas sería si la persona experimenta la interacción positiva y significativa. Factores que pueden influir estas características son la edad, genero, estado civil y educación. Las redes sociales de los niños y ancianos, por ejemplo, en general son más pequeña y gente que son parte de la población activa, tienen una red social más grande.

3.5. Migración y capital social

El concepto capital social tiene un papel importante en el proceso de la migración e integración. Capital social puede contribuir a factores de 'push' (repulsión) y de 'pull' (atracción), que influyen la integración y vinculación de los migrantes con la comunidad nueva. Diferentes teorías existen en respecto a la relación entre el capital social y migración. Ahora estas teorías se explican.

3.6. Participación social

En un estudio de Guest y Stamm (1993) sobre el proceso de la integración de los migrantes en una comunidad nueva en los Estados Unidos, ellos relacionaron factores diferentes como el ciclo de la vida, status social y (ya-existiendo) redes sociales en una comunidad nueva, con los diferentes caminos de la integración de los migrantes. Dentro de este estudio la prioridad de los migrantes que vienen a una comunidad nueva, es primera, establecer las necesidades básicas como trabajo y una casa. Con el paso del tiempo sigue más participación en actividades sociales. La duración de la residencia, entonces, es importante para el nivel de la participación social. También las redes sociales los migrantes tienen, puede influir el nivel de la participación. Migrantes que ya tienen familia o amigos en la comunidad nueva antes la llegada, muestran un nivel de la participación mas bajo, lo mismo como la propensidad de votar, socializar con otros y estar informando sobre la comunidad

3.7. Tipo de migración

Grieco (1998) hizo una investigación en como la migración surte efecto en el establecimiento de las redes sociales de los indígenas en Fiji. Ella supone que el tipo de la

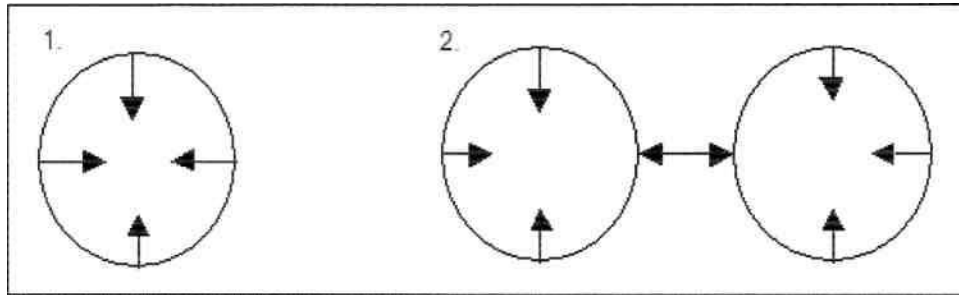
migración esta ubicado originalmente, tiene una influencia directamente a la fuerza y densidad de las redes sociales que van a ser establecido en la comunidad nueva. Migrantes que llegan como individuales, sin muchos miembros de la familia que llegan después, van a tener menos redes solidas disponibles. Este se obliga integrar. Cuando el grupo de los migrantes es más largo, con más redes solidas disponibles, la integración con la gente de la comunidad nueva va a ser menos. En este sentido respeto, las redes débiles son importantes para la asimilación e integración de los migrantes en una comunidad nueva.

3.8. Dos situaciones del capital social

Levine (1973) también hizo una investigación sobre la integración de los migrantes en una comunidad nueva. El foco era la integración de migrantes rurales en un ambiente urbano, en este caso Ankara, Turquía. El relaciona los contactos de la gente dentro su comunidad vieja con la aculturación de contactos nuevos dentro la comunidad nueva. El introdujo dos modelos de aculturación, el modelo del conflicto cultural y el modelo de facilitación. Dentro el modelo del conflicto cultural, es suponiendo que cuando alguien tienen mas contactos en la comunidad vieja, esta persona va a tener menos contactos dentro la comunidad nueva y viceversa. El modelo de facilitación, tiene un punto de vista diferente o sea que hay una relación positiva dentro los contactos viejos y los Contactos nuevos, Los contactos viejos facilitan un punto de referencia promueven la aculturación en la comunidad nueva.

Basado en estos dos modelos de Levine y la otra literatura sobre integración, capital social y migración, dos situaciones están distinguidas en figura 1.

Figura 1 Dos situaciones



Situación 1: En esta situación el capital social es aislado. Hay un vínculo muy fuerte dentro un grupo. Los migrantes y oriundos no tienen mucho contactos juntos.

Situación 2: En esta situación hay un vínculo fuerte dentro del grupo, pero también hay conexión con otros grupos diferentes. Los migrantes y oriundos están en contacto.

Estas situaciones dependen de muchas cosas, por ejemplo del tipo de migración, la duración de residencia, pero también depende de contactos viejos que ellos ya tienen.

4. METODOLOGIA

4.1. Área de estudio

Cuatro barrios fueron seleccionados para el estudio: Pantanal, Los Tajibos, 27 de Mayo y Zona Central.

Pantanal un barrio nacido el año 2001 se caracteriza como un barrio relativamente con muchos migrantes, especialmente migrantes que llegaron recientemente. La mayoría son migrantes del Beni, En comparación con el nivel medio de Cobija, Pantanal es menos desarrollado y habita gente de las clases sociales mas bajas.

Los Tajibos, un barrio nacido en el año 1995 es uno de los barrios periféricos de Cobija. Los moradores se caracterizan como una mezcla de gente de todas partes,

27 de Mayo, un barrio nacido el 27 de Mayo de 1994, en este barrio también existe una mezcla de gente de todas partes.

Zona Central, La Zona Central existe unos 40/45 años. Cuando el barrió apareció, los migrantes se asentaron acá. Ellos eran de Japón, Turquía y Portugal. En los '80 vinieron los migrantes dedicados al Comercio. Ahora el barrio ya esta estabilizado y no muestra muchos migrantes nuevos. El barrio más viejo de la ciudad de Cobija se caracteriza principalmente porque en ella viven gentes oriundas de nuestra ciudad y migrantes del Altiplano. El perfil económico del barrio es más alto entre todos los barrios.

Lo que se espera de estos barrios es que puedan dar un reflejo representativo de la población de Cobija,

Después de la selección se procedió a un muestreo de los lotes en que todas las familias que viven en los lotes seleccionados han sido encuestadas. La encuesta que he utilizado es incluida en el anexo. En total se realizaron 130 encuestas, resultando datos sobre 611 personas.

Para poder responder las preguntas principales de esta investigación, algunas metodologías fueron utilizadas:

4.2. Metodología para la recopilación de información:

Entrevistas semi-estructurado: Estas entrevistas fueron hechas con personas claves y con otras personas involucradas con el tema de la investigación.

Además se realizaron entrevistas semi-estructuradas con personas claves y los presidentes de los cuatro barrios. También se ha hablado con algunas personas de las encuestas para obtener una visión más clara,

Cuestionarios parte importante de la investigación consiste en las encuestas a hogares. Después de consultar a gente de la prefectura, alcaldía y de la universidad,

Metodología usada en colegios:

Finalmente se realizó encuestas en tres colegios de la ciudad de Cobija, dos privados como ser la Unidad Educativa Instituto Americano, ubicada en la calle Arlindo Puerta, y la Unidad Educativa América, la misma que se encuentra ubicada en la avenida 16 de Julio. Y de igual manera en un colegio fiscal que es la Unidad Educativa José Manuel Pando, ubicada en el barrio Santa Clara sin número. En los dos primeros colegios, se trabajó con estudiantes del primer y segundo de secundaria con una edad de 15 y 16 años, la metodología usada en los dos colegios particulares es diferente a la investigación, Después de dividir la clase en cuatro grupos diferentes (Pando, Oriente, Occidente y Brasil), he dado cuatro preguntas que los grupos tuvieron que pensar y dar una respuesta colectiva. Este ejercicio funcionó como saber más sobre la identidad de diferentes grupos. El tercer colegio es un colegio fiscal y hay solamente alumnos hasta el octavo grado. En este colegio también la encuesta se ha realizado, pero con los alumnos del segundo intermedio, la mayoría con una edad de 12 y 13 años, la metodología usada es la misma que en los colegios particulares.

4.3. Contexto local

4.3.1. Corrientes de migración y el crecimiento de Cobija

De acuerdo con Rojas, J.C. (2005), Pando conoce tres ciclos de la migración, a saber:

Primer ciclo: el auge de la goma

Segundo ciclo: Sustitución de la goma por la castaña

Tercer ciclo: El auge de la castaña, la madera, la inversión pública y el comercio

El primer ciclo empezó a fines del siglo XIX. En esta época la Amazonia era conocida como Territorio de Colonias. El descubrimiento de la goma atrajo muchos migrantes. Mucha gente vinieron de Santa Cruz, La Paz, pero también vinieron gente extranjera de Brasil, Japón, Armenia, Suiza, España, Portugal. Todos estaban trabajando con la goma, pero a partir de 1910 empezó la crisis de la goma, resultando en la salida de muchos migrantes.

El segundo ciclo se conocía por la extracción de la castaña. Porque no hubo suficiente mano de obra durante las épocas de la castaña, la región atrajo muchos migrantes de otras regiones.

El tercer ciclo de migración empezó a fines de los ochenta, debido a la creación de la Zona Franca de Cobija en 1984. Este ciclo se caracteriza por la llegada de mucha gente del altiplano, trabajando mayormente en el comercio, y gente del Beni que trabajan mayormente en las áreas de servicios, construcción y la zafra de la castaña.

Especialmente el tercer ciclo ha contribuido mucho al crecimiento del área urbana de Cobija. Como se puede ver en la tabla 1. La población de Cobija ha crecido de 1711 habitantes en el año 1950 a 25.005 habitantes en el 2005. Especialmente desde los años 90 la población conoce un crecimiento significativo.

Tabla 1. Población área urbana Cobija, 1950-2005

Año	Población
1950	1711
1976	3650
1992	10001
2001	20820
2005 ⁽¹⁾	25005

Fuente: INE, 2002; ¹Censo de PRAS Pando, 2005

Conforme al último censo, hecho por PRAS Pando, la población de Cobija consiste de 12542 hombres y 12463 mujeres. La proporción de hombres y mujeres es entonces casi igual. En total existen unas 5794 familias, compuestas de 4 personas por familia. Cuando se vea la tabla 2. Un 45 por ciento de la población tiene un ingreso menos de 1000 bolivianos. El barrio mas prospero seria la Zona Central, donde esta concentrado todo el comercio.

Tabla 2. Ingreso familiar por mes del área urbana de Cobija y cuatro barrios, 2005 (%)

Ingreso familiar mes	por Cobija	Zona Central	Los Tajibos	27 de Mayo	Pantanal
< 1000	45.6	28.7	49.0	54.8	69.6
1001-2000	31.5	27.8	38.2	32.5	22.6
2001-3000	10.5	9.9	8.3	8.1	4.4
3001- 4000	3,7	6.0	2.1	1.1	1.1
> 4001	6.4	27.8	2.6	1.5	2.2

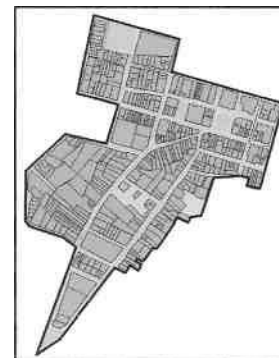
Fuente: PRAS Pando, 2005

4.3.2. Zonas de investigación

Las encuestas de hogares se han hecho en cuatro barrios: Zona Central, Los Tajibos, 27 de Mayo y Pantanal. Para entender mejor el contexto en donde viven los moradores, estos cuatro barrios se describen así:

Zona Central

La Zona Central existe unos 40/45 años. Cuando el barrió apareció, los migrantes se asentaron acá. Ellos eran de Japón, Turquía y Portugal. En los '80 vinieron los comerciantes dedicados al Comercio. Ahora el barrió ya está estabilizado y no muestra muchos migrantes nuevos.



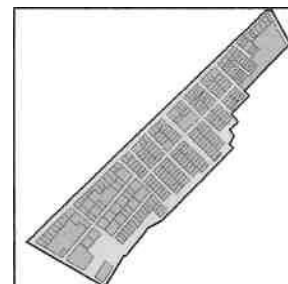
Una nueva tendencia del barrió es que mucha gente ahora migra a España. De 40% de las familias una persona ha ido a España, En el barrió 50% de los moradores es de acá y 50% es migrante. Estos migrantes son de La Paz, Santa Cruz y hace 5 años también del Beni¹.

En el último censo realizado en el 2005 por PRAS Pando, el barrió cuenta con 380 familias y con un total de 1602 habitantes. El nivel socio-económico de los moradores es considerado de clase media-alta y alta. Existen todos los servicios, incluido el teléfono y televisión por cable. El barrió se caracteriza por la presencia de casi todas las instituciones y por el comercio. La Prefectura, Alcaldía, Comité Cívico y la Corte de Justicia están establecidos en este barrió. La Universidad es la institución más reciente, esta hace unos diez años. Además está la iglesia católica y evangélica, también el mercado central. Porque el barrió tiene todos los servicios, no hubo una directiva (OTB). Sin embargo, en unos meses van a conformar una directiva elegida legalmente, por

¹ Entrevista con Regina Beltrán, Dirigente de Zona Central, 26 de junio 2007

asamblea. En el barrio, en general, no existen iniciativas culturales y sociales. No existe este sentimiento de organizarse.

Los Tajibos



El barrio Los Tajibos, situado en el distrito 4, fue fundado en el Año 1995. Conforme al último censo del 2005 de PRAS Pando, Los Tajibos cuentan con 1050 habitantes. La proporción de Mujeres y hombres es casi igual, con 48.3 por ciento de hombres y 51.7 por ciento de Mujeres. La mayoría de la población tiene un sueldo mínimo y por debajo la media de Cobija, (tabla 2). Mucha gente es albañil.

De acuerdo con el presidente de la OTB Nixon Aguilera², el barrio ahora cuenta con 1765 personas. Esto supone que el barrio en un poco más de un año ha crecido aproximadamente 60 por ciento. Esto no fue motivo para que las calles todavía sean de tierra. En este momento están construyendo la avenida Gral. José Manuel Pando, que separa los barrios Pantanal y Los Tajibos².



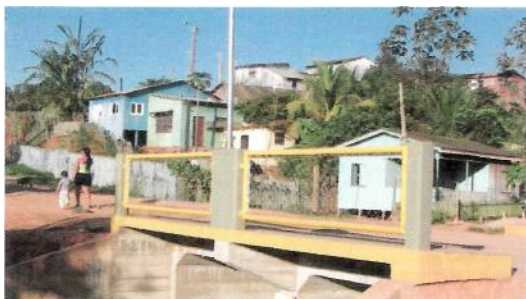
La composición de la población en cuanto a los migrantes y no-migrantes, conforme a Nixon Aguilera, es que 40 por ciento corresponde a Pando y 60 por ciento viene de otro departamento o país. De estos 60 por ciento, 40 por ciento viene del Beni y 20 por ciento de Santa Cruz, La Paz o Potosí. En el barrio solamente viven tres o cuatro familias de Brasil y dos familias de Perú.

² Entrevista con Nixon Aguilera, presidente de OTB del barrio Los Tajibos, 17 de abril de 2007

27 de Mayo

El 27 de Mayo de 1994, se fundo el barrio 27 de Mayo y acuerdo con el censo de 2005 cuanta con unos 1320 habitantes. El barrio es una de las primeras extensiones de la ciudad y en este momento tiene casi todos los servicios. Hay agua, luz y con excepción de dos calles, todas las calles son asfaltadas. En el barrio no hay instituciones públicas, ni escuelas. Hay dos empresas de construcción, un centro de salud y una guardería. Los lugares de encuentro en el barrio son la plaza, discoteca, karaoke, la cancha y hay una iglesia evangélica. En las noches, mayormente la gente del interior, venden comida en las calles. Últimamente surge una iniciativa del municipio para capacitar a las mujeres con clases de pintura.

En el censo de PRAS Pando del 2005, el barrio 27 de Mayo cuenta con 306 familias, pero de acuerdo con el presidente del barrio Dilson Achipa Cuellar³ viven unas 569 familias en el barrio. De estas familias, la mayor parte es del Beni, después de Pando y un quince por ciento es del otro lado. En general, los Brasileños y Peruanos que vienen al barrio, viven en forma solamente temporal. El ingreso familiar de los moradores es relativamente bajo. Casi 55 por ciento de las familias tiene un ingreso menos que 1000 bolivianos, (tabla 2.) La mayor parte de la personas son empleados públicos.



³ Entrevista con Dilson Achipa Cuellar, presidente de OTB del barrio 27 de Mayo, 14 de junio de 2007

Pantanal

El barrio Pantanal fue creado en el año 2001 y está situado en el cuarto distrito. El barrio se caracteriza por las invasiones. Conforme al último censo en 2005 de PRAS Pando, Pantanal cuenta con 188 familias, en total 922 habitantes, con una proporción de mujeres y hombres casi igual. El perfil económico de los moradores es relativamente bajo. En general, las casas son construcciones de madera y el ingreso familiar por mes no pasa de 2000 bolivianos. Casi setenta por ciento de las familias tienen un ingreso de 1000 bolivianos o menos, (tabla 2.) La mayoría de los hombres se dedica a la albañilería. En el caso de las mujeres, la mayoría trabaja en instituciones como empleadas domésticas o son amas de casa⁴.

Dentro del barrio no hay instituciones, solamente un módulo policial y una iglesia sin terminar de construirse. El módulo policial está en el barrio hace tres meses. Asimismo, debido a unos problemas que han surgido en el barrio, especialmente con el tema de la delincuencia. Muchos taxistas, por ejemplo, no quieren entrar al barrio. La situación ahora está mejorando por la presencia del módulo policial. No hay otras instituciones en el barrio, pero la escuela y el centro de la salud están cerca del barrio Pantanal, en el barrio Santa Clara. Con respecto a los servicios, Pantanal no tiene calles asfaltadas. Todas son de tierra. Un noventa y cinco por ciento tiene electricidad y luz pública y en un noventa por ciento la prefectura ha construido tanques individuales de agua potable, los cuales se llenan cada ocho días.

⁴ Entrevista con Carmelo Vargas, presidente de OTB del barrio Pantanal, 31 de mayo de 2007



De acuerdo con el presidente del OTB Pantanal, Carmelo Vargas, hay más Benianos que Pandinos en el barrio. En el barrio viven unas tres familias Brasileñas y unas cuatro familias Peruanas.

5. RESULTADOS

5. PRESENTACION DE RESULTADOS

En total se han realizado 130 encuestas en cuatro barrios, recolectando datos sobre 611 personas. En la tabla 3. Se muestra el reparto de la población investigada por sexo y grupo de edad. La división entre mujeres y hombres es casi igual. La mayor parte de la población consiste de niños/as de 0=12 años, después el grupo de adultos entre 26 y 44 años. Un 25 por ciento tiene entre 13 y 25 años y solamente un 12 por ciento es mayor de 45 años.

Tabla 3. Población por sexo y grupo de edad

Grupos de Edad	Masculino		Femenino		Total	
	N°	%	N°	%	N°	%
0 - 12	98	16,6	102	17,3	200	33,9
13 - 18	36	6,1	48	8,1	84	14,2
19 - 25	28	4,7	35	5,9	63	10,7
26 - 44	85	14,4	83	14,1	168	28,5
45 - 64	30	5,1	25	4,2	55	9,3
65 o más	8	1,4	12	2,0	20	3,4
TOTAL	285	48,3	305	51,7	590	100,0

Fuente: elaboración propia

Mirando a la población dividida por grupos de edad y descendencia (tabla 4), el 57 por ciento nació en Pando. La mayor parte consiste de niños/as. Cuarenta y tres por ciento ha nacido en otro lado. Relativamente poca gente viene del Perú (0.3%) y Brasil (1.9%). El otro 40 por ciento es migrante de otros departamentos de Bolivia. La mayor parte viene del

Beni, después La Paz y Potosí. Dividida por áreas geográficas, veinte por ciento viene de los llanos, diecisiete por ciento del altiplano y casi cinco por ciento viene de los valles.

Tabla 4. Población por descendencia y grupo de edad (en porcentaje)

Descendencia	Grupo de edad						Total
	Ninos/as (0-12)	Adolescentes (13-18)	Jovenes (19-25)	Adultos (26-44)	Adultos (45-64)	Adultos Mayores (65 o mas)	
Pando	26,4%	8,3%	4,4%	12,4%	3,2%	2,2%	57,0%
Beni	2,9%	2,6%	2,0%	7,3%	1,7%	0,5%	17,0%
Santa Cruz	0,2%	0,2%	0,5%	1,0%	0,2%	0%	2,0%
La Paz	1,9%	1,0%	2,4%	3,7%	2,2%	0,3%	11,6%
Oruro	0%	0%	0%	0,3%	0,5%	0%	0,9%
Potosi	1,0%	1,2%	0,9%	0,9%	0,7%	0%	4,6%
Cochabamba	0,3%	0,2%	0,2%	1,0%	0,5%	0%	2,2%
Chuquisaca	0,2%	0,2%	0,2%	0,3%	0,2%	0%	1,0%
Tarija	0,9%	0,2%	0%	0,5%	0%	0%	1,5%
Brazil	0,3%	0,5%	0,2%	0,7%	0%	0,2%	1,9%
Perú	0%	0%	0%	0,3%	0%	0%	0,3%
Total	34,0%	14,3%	10,7%	28,6%	9,2%	3,2%	100,0 %

Fuente: elaboración propia

En las estadísticas de los 130 encuestados (figura 2) la mayor parte pertenece al grupo de 26-44 años. Mirando a la descendencia de esta gente, mostrado (figura) 3 la mayor parte nació en Pando. Después la otra parte nació en Beni y La Paz. Las proporciones son diferentes en comparación de la población en (tabla 4.) Los porcentajes de Benianos y Paceños son menores en la figura que en la tabla, mientras el porcentaje de Pandinos es mayor en la tabla que en la figura. Esto indica.

Figura 6.1. Población por grupo de edad (en porcentaje) de 130 encuestados

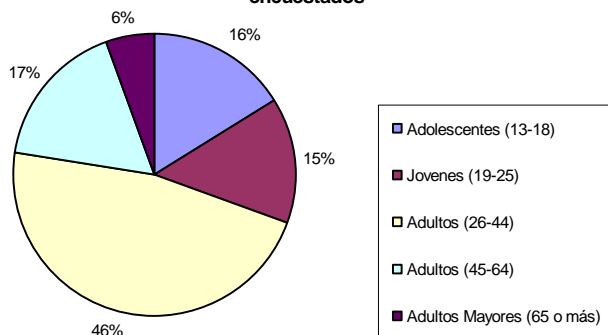
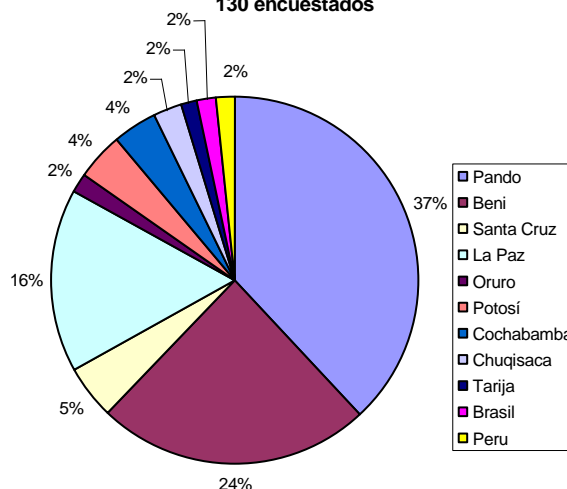


Figura 6.2. Población por descendencia (en porcentaje) de 130 encuestados



Fuente: elaboración propio

La mayor parte de los migrantes y también de los oriundos no tienen la intención de trasladarse fuera de Cobija, (tabla 5.) De las personas que quieren trasladarse, el motivo mayormente mencionado es por trabajo. La gente busca mejores condiciones y oportunidades de conseguir una vida mejor. Otras razones importantes son por la familia y estudios. Algunas personas quieren regresar a su tierra para estar más cerca de su familia. Otras quieren irse a un lugar donde las condiciones de estudiar sea mejor para ellos y sus hijos.

Tabla 5, Población que quiere quedarse/cambiarse

Count	Quiere cambiarse en el futuro?			Total
	No	Sí	No sabe	
oriundo	37	10	1	48
migrant	45	25	11	81
Total	82	35	12	129

Fuente: Elaboración propia.

Se muestra en las (tablas 6 y 7) que casi todos los oriundos y migrantes están en

contacto con otros oriundos y migrantes. Entonces, los oriundos y migrantes están interrelacionados y se puede indicar que la integración entre los grupos es optima. Aunque, falta todavía más análisis, entonces es posible que por ejemplo haya diferencias entre la descendencia de los migrantes y las relaciones que ellos tienen.

Tabla 6 contacto entre migrantes y oriundos en Cobija, contacto con oriundo

		Contacto con oriundos			
		no	si	Total	
Descendencia	oriundo	Count	3	45	48
	migrante	Count	6	75	81
Total		Count	9	120	129

Tabla 7. Contacto entre migrantes y oriundos en Cobija, contacto con inmigrantes

		Contacto con inmigrantes			
		no	si	Total	
Descendencia	oriundo	Count	5	43	48
	inmigrante	Count	8	73	81
Total		Count	13	116	129

Fuente: Elaboración propia.

5.1 Contacto con Brasileños y Peruanos

5.1.1 Contacto con Brasileños

Después de saber que los migrantes y oriundos se interrelacionan, se ha hecho un calculo para ver si los migrantes y oriundos también tienen contacto con Brasileños. Los resultados están reflejados en las tablas 8., y 9. La gente de Pando tiene mas contacto con Brasileños que los migrantes de tierras altas y bajas. Como mostrado en la tabla 9. Hay una relación significativa, con una seguridad de 99 por ciento, entre la descendencia (ser oriundo o migrante de tierras bajas o altas) y tener contacto con Brasileños. Deducido de Cramer's V de 0,323 la relación es débil hasta moderada fuerte.

Tabla 8, Contactos con Brasileños por descendencia

Descendencia	Pando	Count	Contacto		Total
			no	si	
			7	41	48
	Tierra bajas	Count	20	21	41
	Tierrasaltas	Count	15	21	36
Total		Count	42	83	125

Fuente: elaboración propia

Tabla 9. Test de Chi-Cuadrado y Cramer's V por contacto con Brasileños y descendencia

	Valor	Asymp.Sig.(2-sided)
Pearson Chi-Cuadrado	13,065 ^a	0,001
		Approx.Sig.
Cramer's V	0,323	0,001
a. 0 cells (.0%) have expected count less than 5. The minimum expected count is 12,10		

Fuente: elaboración propia

Tambien se han hecho cálculos sobre la opinión que la gente tiene acerca de los brasileños y la relación de tener contacto o no. Las tablas 10 y 11 reflejan esta relación. La opinión acerca de los brasileños es en general positivo o positivo/negativo. El ultimo significa que la gente dice que hay gente buena y hay gente mala o que su opinión es

regular. La tabla 11. Muestra que no hay una relación entre tener contacto con los Brasileños y la opinión que la gente tiene acerca de ellos, porque la Chi-Square es más que 0,05.

Tabla 10, Relación entre la opinión acerca de brasileños y tener contactos con ellos

		Contacto			Total
		no	si		
Opinión	Postivo	Count	19	45	64
	Postivo/negativo	Count	8	24	32
	Negativo	Count	12	13	25
Total		Count	39	82	121

Fuente: elaboración propia

Tabla 11. Chi-Square Test y Cramer's V por opinión acerca de Brasileños y contacto

	Valor	Asymp.Sig.(2-sided)
Pearson Chi-Square	3,802 ^a	0,149
		Approx.Sig.
Cramer's V	0,177	0,149

a. 0 cells (.0%) have expected count less than 5. The minimum expected count is 8,06

Fuente: Elaboración propia.

Las opiniones positivas son variables, desde solamente decir buena gente hasta decir que la gente es más dinámica, ellos ayudan mucho a otras personas, ellos son bien

educados y trabajadores o simplemente son excelentes. Entre las opiniones negativas sobre los Brasileños la gente la relaciona con desconfianza, comportamiento antisocial, que ellos están involucrados en homicidios y contrabandos de la gasolina.

5.1.2. Contacto con Peruanos

En la tabla 12. Y 13. Se muestran los contactos que la gente tiene con los peruanos. En general la gente no tiene mucho contacto con peruanos. Solamente una tercera parte tiene contacto con peruanos en Cobija o en Perú. Con una Chi-Square de 0,575 (entonces mas que $\alpha=0,05$) se puede concluir que no hay una relación entre la descendencia y el tener contacto con Peruanos. Entonces, todo esta basado en la casualidad.

Tabla 12, Contactos con peruanos por descendencia

		Contacto		Total	
		no	si		
Descendencia	Pando	Count	28	20	48
	Tierra bajas	Count	28	13	41
	Tierrasaltas	Count	24	12	36
Total		Count	80	45	125

Fuente: elaboración propia

Tabla 13. Chi-Cuadrado Test Cramer's V por contacto con Peruanos y descendencia

	Valor	Asymp.Sig. (2-sided)
Pearson Chi-Cuadrado	1,108 ^a	0,575
		Approx.Sig.
Cramer's V	0,094	0,575

a. 0 cells (.0%) have expected count less than 5. The minimum expected count is 12,96

Fuente: Elaboración propia.

Igual que con los contactos con Brasileños, se ha hecho la relación entre la opinión acerca de los Peruanos y tener contacto con ellos (tablas 14 y 15). Casi la mitad de la gente que tiene una opinión, tiene una opinión negativa. Cuando se relaciona la opinión con tener contacto con los Peruanos surge una relación significativa (Chi-Square de 0,003) y de acuerdo con el Cramer's V (0,333) esta relación es débil

Hasta moderada fuerte. Se puede decir entonces, que la gente que tiene contacto con ellos tiene una mejor imagen acerca de los peruanos.

Tabla 14, Relación entre la opinión acerca de peruanos y tener contactos con ellos

		Contacto			
		no	si	Total	
Opinión	Positivo	Count	18	24	42
	Positivo/negativo	Count	6	5	11
	Negativo	Count	39	15	54
	No sabe	Count	14	2	16
Total		Count	77	46	123

Fuente: elaboración propia

Tabla 15. Chi-Cuadrado Test y Cramer's V por opinión acerca de Peruanos y contacto

	Valor	Asymp.Sig.(2-sided)
Pearson Chi-Cuadrado	13.670 ^a	0.003
Cramer's V	0,333	0,003

a. 1 cells (12.5%) have expected count less than 5. The minimum expected count is 4,11

Las opiniones positivas no varían mucho. La mayor parte dice que son buena gente, amables y amigables. Dentro las opiniones negativas la gente dice que no tiene mucha confianza en ellos, que pueden estar relacionados con narcotráfico y con la delincuencia.

5.2. Participación

De las ciento treinta familias, uno o mas miembros de ciento veinte familias participan en un grupo u organización social El número de las familias que participan en más de uno es significativamente menor.

		Participación en un grupo/organización social (por número de organizaciones)					
		1	2	3	4	5	6
Participación	Sí	120	54	19	5	2	1
	No	10	76	111	125	128	129

Fuente: elaboración propia

Ochenta y nueve de estas ciento veinte familias van a la iglesia. Las otras familias que solamente participan en una organización y que no van a la iglesia, participan en una junta de vecinos, sindicato o asociación deportiva. Después de la iglesia, la mayor parte de la gente participa en juntas de vecinos (28 familias), asociaciones deportivas (28 familias) y sindicatos (23 familias). Esto significa que la iglesia (donde tres cuartos de las familias participan) puede tener el papel mas importante de todas las organizaciones en la integración de los migrantes y la interacción entre la gente. Así es como la iglesia puede servir como un lugar de encuentro. Especialmente porque el grado de participación en general en otras actividades no es muy alto.

Porque la gente en general no participa mucho, la iglesia, el barrio, y también la escuela pueden servir como lugares de encuentro donde la integración entre la

gente se manifiestan en mayor grado. Por eso, tres estudios de casos se han hecho, uno de la iglesia, uno del colegio y uno de los barrios (con los resultados de las encuestas y las conversaciones con los presidentes de barrio).

Por falta de tiempo, mas elaboración de los primeros dos casos no fue posible, pero serán incluidos en los resultados finales.

5.3. Junta de vecinos

Las OTBs de los barrios tienen un papel mínimo. De acuerdo con las conversaciones con los presidentes de barrio, la participación de la gente es mínima. "Anteriormente, se hicieron reuniones con 200/300 personas. Las reuniones se realizaban cada semana o cada 15 días. Pero ahora ya no, ahora unas 50/70 hasta 100, no mas familias. Ya no se interesan mucho porque ya tienen la mayor/a de los servicios básicos dentro del barrio⁵.

En el caso de la Zona Central no hay una OTB en este momento. "En el barrio cada uno se dedica a su negocio, No hay el sentimiento de organizarse. Ya tenemos todo, entonces la OTB no era necesaria⁶".

Toda la gente puede participar y obtener un cargo en la directiva. Pero para ser parte de la directiva hay un mínimo de años que deberá tener la persona de vivir en el barrio y esta persona necesita tener su propia vivienda. El mínimo de años difiere entre los barrios. Por ejemplo, en el barrio Pantanal el mínimo es 2 años y en el barrio Los Tajibos 5 años. Todos aspiran a tener un 50% de hombres y un 50% de mujeres en la directiva. En el barrio Los Tajibos es así, pero en el barrio Pantanal y en el barrio 27 de Mayo hay más hombres en la directiva. "En realidad 70% son hombres, 30% son mujeres. Las mujeres no quieren participar⁷"

⁵ Entrevista con Carmelo Vargas, presidente de OTB del barrio Pantanal, 31 de mayo de 2007

⁶ Entrevista con Regina Beltrán, Dirigente de Zona Central, 26 de junio 2007

⁷ Entrevista con Dilson Achipa Cuellar, presidente de OTB del barrio 27 de Mayo, 14 de junio de

En la OTB no toman cuenta de donde es la persona. En las OTBs hay una mezcla entre Pandinos y migrantes. "Dentro la directiva hay Pandinos y hay Benianos. Ahorita dentro el barrio Pantanal hay mas migrantes del Beni que Pandinos. Y todos son tomados en cuenta por igual, no hay Pandinos, ni Benianos. Ahorita dentro la directiva hay un 60

Por ciento de Benianos casi un 40 por ciento de Pandinos." En el barrio Los Tajibos la participación de los migrantes en las reuniones es aun más grande que la gente oriunda⁸.

El papel de la OTB en atender la gente recién llegada es mínimo. La gente que viene tiene que buscar al presidente, no sucede al revés. El papel de los vecinos en este aspecto es más grande. Lo único que hace la OTB es ver si existen todos los servicios.

"Lo único, cuando no tienen el derecho propietario allí es que tienen que pedir permiso a la OTB para poder ingresar. Luego de la venta, el nuevo propietario viene al presidente del barrio para hacer conocer que esta viviendo y que se ha tornado en cuenta para todos los beneficios que tienen casi todos los vecinos. En este aspecto si. Pero es la responsabilidad del vecino y no del presidente de buscarlos. Es el vecino que viene para cualquier ayuda, para cualquier beneficio que venga sea el tomado en cuenta⁹".

En general no hay muchos problemas acerca de la interacción entre los oriundos y migrantes. Aun así notan los presidentes del barrio Pantanal y el barrio 27 de Mayo que hay unos problemas con algunos extranjeros que viven en el barrio. Muchos Brasileños y peruanos solamente son transitorios. Ellos viven un tiempo en el barrio. Casi nunca compran una vivienda, simplemente alquilan. Se relacionan a los extranjeros muchas veces con el narcotráfico y los robos, lo que no sirve para formar una buena imagen acerca de ellos. Sin embargo, Carmelo Vargas dice que "no hay racismo, no hay nada. Eso es. Todos son libres y nadie

2007

⁸ Entrevista con Nixon Aguilera, presidente de OTB del barrio Los Tajibos, 17 de abril de 2007

⁹ Entrevista con Carmelo Vargas, presidente de OTB del barrio Pantanal, 31 de mayo de 2007

cuestiona, son bien escogidos los que vienen. Se relacionan, tienen hijos. Igual en la situación de los brasileños, se relacionan. No hay ningún problema. Se casan con brasileños¹⁰.

5.4. Culturas distintas o cultura híbrida

De las entrevistas resulta que en el inicio hay un choque entre los oriundos y los migrantes. Este choque es mayor con la gente del altiplano, porque ellos tienen una cultura muy diferente.

Estas diferencias se expresan en varias formas, por ejemplo en la forma de vestir, alimentarse, consumir y el concepto que la gente tiene del mundo.

"Es una cultura diferente. Nosotros queremos ganar dinero para darnos buena vida. Ellos quieren dinero para que se sientan seguros con el dinero. Para ellos significa una fuerza de personalidad de que tengan dinero. La forma en que ellos visten, la forma en que ellos se alimentan, la forma en que ellos viven es una cosa esencialmente con lo necesario. No hay nada de lujos, nada¹¹.

En Cobija hay asociaciones de residentes, en donde migrantes del mismo departamento celebran las fiestas departamentales y se realizan sus bailes típicos, todo lo que se acostumbra en su respectivo departamento. De esta manera los migrantes mantienen su propia identidad.

El choque también es grande, la asimilación de los migrantes es mas difícil cuando llegan por primera vez sin tener ninguna clase de contactos antes de llegar.

"Es un proceso al cual el migrante tiene que llegar, tiene que adaptarse a la realidad a la sociedad. Entonces, una vez cuando esta adaptado, la aceptación es mas fácil. Porque una vez que esta adaptado es mas fácil penetrar en la sociedad, y ser aceptado, sin ningún tipo de condicionamiento y ningún otro tipo de discriminación. Que es que lo sucede es que los migrantes vienen, porque hay alguien que ya esta aquí, un familiar que les ayuda, que les recibe. Les ayudo a

¹⁰ Entrevista con Carmelo Vargas, presidente de OTB del barrio Pantanal, 31 de mayo de 2007

¹¹ Entrevista con Dr. Hernan Messuti Rivera, 14 de Junio 2007

tomar contactos, les ayuda en conseguir un trabajo. Entonces, es más fácil para ellos. En el caso de Pando se da esto. Vienen los migrantes, porque ya hay alguna persona, un pariente aquí, entonces ellos llegan y por lo menos ya tienen donde llegar y los parientes ya pueden ayudar a conseguir trabajo, entonces les van orientando. Entonces la asimilación hacia la sociedad local es más fácil. Es más difícil cuando llegan sin conocer a otras personas. Es más difícil adaptarse, conseguir trabajo¹². "12

Cuando se llega del Altiplano a Cobija, hay un cambio radical. La gente encuentra otro mundo. Las formas de pensar cambian. En este lugar nuevo, la gente no participa contigo, no comparten las mismas costumbres, identidad, forma de hablar. Por esto se está obligado a adaptarse al ambiente, adecuarse donde se está viviendo. Para mí este proceso en Cobija no fue muy difícil, porque he conocido el medio. Cuando llegue a Cobija tuve más facilidad porque ya conocía el oriente. Estudiaba en Riberalta, entonces yo estaba acostumbrado ya a la vida en el oriente. En el principio en Riberalta fue difícil. Mi acento es diferente, entonces, la gente, podían escuchar de donde soy yo. Lo que facilita la adaptación es ser extrovertido.

Para los migrantes nuevos es más difícil. Ellos sufren acá con respecto a la salud y trabajo.

La gente que no conoce nadie, especialmente la gente que viene del interior, encuentran un cambio radical. Para ellos el medio de habituarse falta¹³.

Sin embargo, después de un tiempo surge una mezcla entre diferentes culturas.

"Mas son ellos que se adaptan a nosotros. Ellos se van modificando en su manera de pensar y de vivir. La primera generación de los que han venido primero todavía viven más residentes, pero los hijos ya entran los colegios y evolucionan muy rápidamente, ya quieren algo más¹⁴.

¹² Entrevista con Cesar J. Aguilar Jordan, Relaciones Internacionales Herencia, 1 de junio de 2007

¹³ Historia personal de un migrante (hombre, 40 años) de Oruro que vive en Cobija desde 1998, 25 de mayo de 2007

¹⁴ Entrevista con Dr. Hernan Messuti Rivera, 14 de Junio 2007

"Yo creo que la población de Cobija acoge a todos los migrantes y esto esta generando que se vaya cambiando el modo de pensar, la forma cultural de los habitantes de Pando, y de Cobija en particular No se si tu has visto estas manifestaciones folklóricas que hace la gente del interior para las fiestas de las vírgenes, etcétera. Entonces, ya Cobija esta absorbiendo esto tipo de las manifestaciones culturales que no son propias de la región. Entonces hay un intercambio grande. Las culturas que vienen y los que vinieron están adoptando la cultura de Pando. Entonces, va a salir una cultura hibrida de la cultura local y de la cultura migrante. A la larga va ver una mezcla que va a salir algo hibrido, una mezcla de las culturas, tanto local como los migrantes¹⁵.

"Ellos enseñan la forma de vivir, Por ejemplo, el saludo. En esta parte nosotros estamos enseñando y ellos también nos enseñan, que cosas son las que vamos hacer Por ejemplo, entrando al monte, que cosas, que plantas tenemos que conocer que tipo de ropa tenemos que vestir para ir al monte, que cosas tenemos que llevar o el agua si puede tomar o no se puede tomar. Y nos enseñan en que momento se puede entrar al monte. Muchas cosas ellos enseñan a nosotros también¹⁶.

5.5. La recuperación de la identidad Amazónica

Especialmente los últimos uno o dos años el sentimiento de la identidad propia ha surgido. Si es por la cuestión de la autonomía¹⁷, por el concurso nacional sobre identidad organizado hace un año por la PIEB (hecho en Pando, Beni y Santa Cruz)¹⁸ o por otras razones, este sentimiento es un hecho.

El 12 de septiembre 2006 salio la primera publicación del Dr. Investigador Julio Alberto Núñez Vela Ramos en Beni. El hizo una investigación que da la prueba científica sobre la existencia de la relación entre Tiwanaku y la Amazonia.

"Las evidencias de ADNmt de grupos amazónicos encontrado en restos

¹⁵ Entrevista con Cesar J. Aguilar Jordan, Relaciones Internacionales Herencia, 1 de junio de 2007

¹⁶ Entrevista con Prudencio Chambe, migrante Paceño, profesor y taxista 23 de marzo 2007

¹⁷ Entrevista con Lizardo Melgar Lera, Promotor cultural de la prefectura del departamento Pando, 15 de junio 2007

¹⁸ Entrevista con Dr. Investigador Julio Alberto Nunez Vela, 25 de Junio 2007

exhumados en los yacimientos arqueológicos de Tiwanaku, revelan que sus constructores no fueron aimaras ni quechuas, sino que grupos del este de América migraron a las tierras altas. Este descubrimiento, plantea una seria reconstrucción de la historia prehispánica de Bolivia y América. Hasta el momento ha existido en la arqueología boliviana una inexplicablemente escasa o nula ponderación y valoración de lo que han sido las culturas amazónicas como parte de un contexto científico nacional" (Vela Ramos, 2006).

Este descubrimiento forma parte del proceso de la identidad Amazónica. Para crear y generar el sentimiento de la identidad, tienen que empezar con los niños a enseñarles las nuevas cosas en el colegio¹⁹.

Lo mismo se está tratando en la Prefectura. Ya están tratando de llamar la atención más hacia la identidad amazónica en el sistema educativo. Esto depende de la cuestión sobre la autonomía. Si hay autonomía, sería posible involucrar más la propia identidad en los colegios²⁰.

Aparte de esto, hay iniciativas en la sociedad civil para recuperar la identidad amazónica. Dentro la iniciativa MAP por ejemplo "hay una corriente muy interesante dentro el MAP, quiere formar un mini-MAP 'cultura' para hacer un rescate de toda esta cultura dentro la región. Con respecto siempre a las características de cada país. Todavía no hay este mini-MAP, no está organizado ya, pero la idea está lanzada. Y creo que hay muchos interesados²¹.

Hace unos meses ha surgido la nueva Fundación Cultural Bolivia Amazonica (BOLIMAZ) que promueve programas y proyectos en temáticas de rescate, defensa, difusión, revalorización y sostenibilidad de la cultura en la región amazónica de Bolivia.

¹⁹ Entrevista con Dr. Investigador Julio Alberto Nunez Vela, 25 de Junio 2007

²⁰ Entrevista con Lizardo Melgar Lera, Promotor cultural de la prefectura del departamento Pando, 15 de junio 2007

²¹ Entrevista con Cesar J. Aguilar Jordan, Relaciones Internacionales Herencia, 1 de junio de 2007

6. CONCLUSIONES

En la ciudad de Cobija, de acuerdo a resultados obtenidos por encuestas, se cuenta con una población aproximada del cincuenta y siete por ciento de oriundos entre hombres y mujeres. Seguidamente por el cuarenta y uno por ciento de migrantes del interior del país, de donde el mayor porcentaje de migrantes con un diecisiete por ciento pertenecen al departamento del Beni y seguido con un doce por ciento que pertenecen al departamento de La Paz. Así mismo los migrantes otros departamentos cuentan con porcentajes que oscilan entre cero a cinco por ciento. De igual manera existen migrantes de otros países como ser: Perú y Brasil, donde el Perú cuenta con un tres por mil de migrantes y el Brasil con dos por ciento de migrantes.

De acuerdo a resultados obtenidos por encuestas, los contactos e integración que se tiene con brasileños y Peruanos es mas de negocio como ser el comercio, de igual manera existen otros tipos de integración a través del deporte y las religiones. No dejando de lado que existe integración y contactos con los peruanos y brasileños ya que son simplemente descendientes de ellos. La integración entre bolivianos y extranjeros, se produce por diversos intereses: Sean estos comerciales, político-administrativo, culturales, deportivos, familiares, estudios, investigaciones, religión, etc.

Las organizaciones sociales de acuerdo a la investigación juegan un papel sumamente importante en la integración. Existiendo así seis organizaciones sociales como ser: la iglesia, OTBs., sindicatos, asociaciones deportivas y colegios. Estas organizaciones sociales sirven como un lugar de encuentro para la integración de migrantes y oriundos.

Pando no cuenta con una identidad regional ya que es una tierra de migrantes. Por esta razón la región cuenta con un sin números de interculturalidad. La misma que se las puede observar en los carnavales. Por lo tanto el carnaval se constituye en un espacio de integración entre migrantes y oriundos creando así una cultura híbrida.

Actualmente existe un choque tremendo en cuanto a cultura, las mismas que son entre los oriundos y los migrantes de tierras altas. Esto se da por lo que son dos culturas sumamente diferentes.

De acuerdo a entrevistas realizadas a migrantes, los habitantes de la ciudad de Cobija son personas acogedoras y sencillas es por esta razón que los migrante se adaptan rápidamente a la sociedad cobijeña. Pero a lo que les cuesta acostumbrarse es al clima que es calido, húmedo lluvioso en su época. Además de sus insectos que después de una picadura les provoca ronchas hasta algunas veces convertirlos en heridas o comúnmente llamado carachas.

Otra de las cosas que recalcan los migrantes de acuerdo a las entrevistas. Es que los pandinos trabajan para el auto consumo y darse algunos lujos a ellos no les importa ganar 100 y gastar 200, esto pasa con la mayoría de migrantes y oriundos de tierras bajas excepto los migrantes de tierra altas que se dedican a trabajar por lo general en el comercio guardando así su dinero, para ellos el dinero los hace sentirse mas seguro, para lograr esto comen lo necesario, de igual manera visten lo necesario como también evitan tener lujos de esta manera asegurando el futuro de sus generaciones con comodidades y lujos.

7. RECOMENDACIONES

Considerando que la integración con los países vecinos se efectúa a través de organizaciones sociales, se recomienda que estas deben mejorarse a través de la integración entre instituciones estatales como las prefecturas, gobiernos municipales, universidades, etc.

Para profundizar los conocimientos sobre la identidad cultural de los cobijeños, se recomienda realizar nuevas investigaciones, tomando en cuenta grupos focales descendientes de los originarios del departamento y de la ciudad de Cobija.

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

Fuentes

Documentos

- Berger-Schmitt, R. (2000) Social Cohesion as an Aspect of the Quality of Societies: Concept and Measurement. EUReporting Working Paper, No. 14, Centre for Survey Research and Methodology, Social Indicators Department
- Cartel, V. (2001) Poor people, poor places, and poor health: the mediating role of social networks and social capital. *Social Science & Medicine* 52.
- Davies, R. (2003) Network Perspectives in the Evaluation of Development Interventions: More than a Metaphor. Paper for the EDAIS conference November 2003: New Directions in Impact Assessment for Development Methods and Practice. Pp. 1-22.
- Guest yStamm (1993).
- Granovetter, M. (1973) the Strength of Weak Ties. *American Journal of sociology* 78, p. 1360-80
- Grieco, E.M. (1998) The Effects if Migration on the Establishment of Networks: Caste Disintegration and Reformation Among the Indians of Fiji. *International Migration Review*, Vol. 32, No. 3
- Guest, A.M. & K.R. Stamm (1993) Paths of Community Integration. *Sociological Quarterly*, Vol. 34, No.4.
- Instituto Internacional de Integración (2005) Informe sobre el Estado de la Integración 2004. Convenio Andres Bello
- Instituto Nacional de Estadística de Bolivia (2002) Pando: Resultados Departamentales. INE, La Paz
- Levine, N. (1973) Old Culture-New Culture: A Study of Migrant in Ankare, Turkey. *Social Forces*, Vol. 51
- Martinez, O.J. (1994) Border people. Life and society in the U.S.-Mexico borderlands. The university of Arizona Press, Tuson & Londres
- Oosten, C. van (2004) Fading Frontiers? Local development and cross-border partnerships in Southwest Amazonia. *Geographical studies of development and resource use*, Vol. GSDR 1-2004.
- O Penninx, R. (?) Integration of migrants: economic, social, cultural and political dimensions. The new demographic regime
- PRAS Pando (2005) Proyecto de agua y saneamiento PRAS Pando, Matriz de información ciudad de Cobija gestión 2005, desarrollo comunitario área urbano
- Rojas Canelas, J.R., H. Zampieri & G.J. Aguilar (2005) Migraciones a Pando

v su contribución al desarrollo regional. Fundación PIEB. La Paz

- (Schiff,?).
- Sociedad de Escritores y Poetas de Pando (2006) Antología Poética Norte Amazónica Boliviana. A & G Impresiones, Cobija
- Sumbaze, M. (1999) The Social Web: Friendship of adult men and women.
- Vela Ramos, J.A.N. (2006) Tiwanaku y el origen amazónico de sus constructores. La Palabra del Beni, 12 de septiembre de 2006
- Woolcock, M. & D. Narayan (2000) Social Capital: Implications for Development Theory, Research, and Policy. The World Bank Research Observer, Vol. 15, No. 2.

ANEXO

Anexo



Encuesta

Sobre las redes sociales y participación de la población en Cobija

Número del cuestionario: _____
Nombre del encuestador: _____
Fecha: _____

Barrio: _____
Calle: _____
Número del lote: _____
Cuántas familias viven en el lote: _____

1. ¿Usted nació en Cobija?
 Sí, siga con la pregunta N° 8
 No

Solamente para migrantes (= no nació en Cobija)

2. ¿Dónde vivió antes de venir a Cobija?
 En otro lugar de Pando
 En otro departamento de Bolivia, ¿cual departamento y cual lugar?:

 En otro país, ¿cual?: _____

3. ¿Cuándo llegó a Cobija? (Año) _____

4. ¿Con quién llegó a Cobija?
 Solo/-a
 Con familia
 Con amigos
 Diferente: _____

5. ¿Cuál fue la razón para migrar a Cobija?
 Trabajo.
 Comercio
 Familiares
 Escuela/Estudio
 Tierras
 Otros/as: _____

6. ¿Conoció otras personas de Cobija antes de llegar?
 Sí, a saber: (usted puede marcar más opciones)
 Familia, ¿cuántas personas? _____
 Amigos, ¿cuántas personas? _____
 Diferente: _____ ¿Cuántas personas? _____
 No

7. ¿De qué manera usted tiene contacto con su lugar de origen?
(Más opciones son posibles)
 No tengo contacto
 Vuelvo, ¿cuántas veces cada año?: _____
 Envío cosas materiales, como dinero, ropa, comida
 Envío cartas, correo electrónico, llama por teléfono
 Otras formas: _____

Para migrantes y non-migrantes

Contactos

8. Aquí hay un mapa de Bolivia con las fronteras de Perú y Brasil. El mapa está dividido en regiones diferentes, a saber:

A Pando

B Llanos: Beni, Santa Cruz

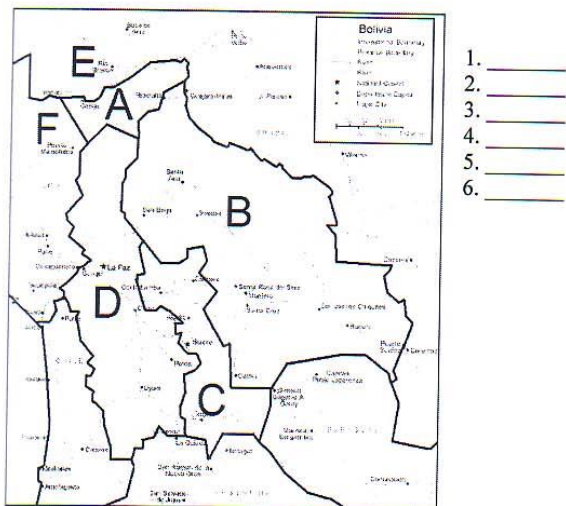
C Valles: Cochabamba, Chuquisaca y Tarija

D Altiplano: La Paz, Oruro, Potosí

E Brasil

F Perú.

¿Usted puede poner estas letras en un orden, comenzando con la región donde Usted tiene mayores contactos y terminando con la región donde Usted tiene menores contactos?



Siguiente a esta pregunta, Usted puede indicar que tipos de contactos Usted tiene, primera los contactos interregionales, después los contactos en Cobija. Usted puede indicar por tipo de contacto, si Usted tiene contacto frecuentemente por mes. La manera de contacto puede ser en todas las maneras (vía teléfono, correo (electrónico) o personalmente).

Contacto: **Pone una cruz**
 Frecuencia: **1=Nunca 2=Rara vez 3=Poco 4=Regular 5=Mucho**

Contactos interregional

9. ¿Qué tipo de contactos Usted tiene afuera de Cobia y con cual región?
 ¿Cual es la frecuencia que Usted tiene contacto con cada de ellos durante un mes?

REGION	A. PANDO		B. LLANOS		C. VALLES		D. ALTIPLANO		E. BRASIL		F. PERU	
	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.
Contacto												
Tipo de contacto												
Familia												
Amigos												
Organización/grupo social												
Colegas												
Político												
Comercio												
Otros:												

Contactos en Cobia

10. ¿Qué tipo de contactos Usted tiene en Cobia y de cual región son?
 ¿Cual es la frecuencia que Usted tiene contacto con cada de ellos durante un mes?

REGION	A. PANDO		B. LLANOS		C. VALLES		D. ALTIPLANO		E. BRASIL		F. PERU	
	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.	Cont.	Frec.
Contacto												
Tipo de contacto												
Vecinos												
Familia												
Amigos												
Organización/grupo social												
Colegas												
Político												
Comercio												
Otros:												

Contacto: **Pone una cruz**
 Frecuencia: **1=Nunca 2=Rara vez 3=Poco 4=Regular 5=Mucho**

Contactos interregional

9. ¿Qué tipo de contactos Usted tiene afuera de Cobija y con cual región?
 ¿Cual es la frecuencia que Usted tiene contacto con cada de ellos durante un mes?

REGION	A. PANDO	B. LLANOS	C. VALLES	D. ALTIPLANO	E. BRASIL	F. PERU
	Cont.	Cont.	Cont.	Cont.	Cont.	Cont.
	Frec.	Frec.	Frec.	Frec.	Frec.	Frec.
Contacto						
<u>Tipo de contacto</u>						
Familia						
Amigos						
Organización/grupo social						
Colegas						
Político						
Comercio						
Otros:						

Contactos en Cobija

10. ¿Qué tipo de contactos Usted tiene en Cobija y de cual región son?
 ¿Cual es la frecuencia que Usted tiene contacto con cada de ellos durante un mes?

REGION	A. PANDO	B. LLANOS	C. VALLES	D. ALTIPLANO	E. BRASIL	F. PERU
	Cont.	Cont.	Cont.	Cont.	Cont.	Cont.
	Frec.	Frec.	Frec.	Frec.	Frec.	Frec.
Contacto						
<u>Tipo de contacto</u>						
Vecinos						
Familia						
Amigos						
Organización/grupo social						
Colegas						
Político						
Comercio						
Otros:						

Contactos con Brasileños

11. ¿Usted tiene la impresión que los últimos años Usted tiene más contacto con brasileños que antes?

- Sí
- Lo mismo
- No, Menos
- No sabe

12. ¿Cual sería la razón para esto?

13. Generalmente, ¿cuál es su opinión sobre los brasileños?

Contactos con Peruanos

14. ¿Usted tiene la impresión que los últimos años Usted tiene más contacto con peruanos que antes?

- Sí
- Lo mismo
- No, Menos
- No sabe

15. ¿Cual sería la razón para esto?

16. Generalmente, ¿cuál es su opinión sobre los peruanos?

Solamente para los migrantes extranjeros (Si son migrantes internos, siga con la pregunta N° 20)

Contactos con Bolivianos

17. ¿Usted tiene la impresión que los últimos años Usted tiene más contacto con bolivianos que antes?

- Sí
- Lo mismo
- No, Menos
- No sabe

18. ¿Cual sería la razón para esto?

19. Generalmente, ¿cuál es su opinión sobre los bolivianos?

Participación

20. ¿Usted u otros miembros de su familia, quien viven en esta casa, participan en una organización o grupo social (también las organizaciones afuera de Cobija)?

TIPO DE GRUPO/ORGANIZACIÓN	Nombre del grupo/organización	Localización	¿Quién de su familia participan? Añote los nombres	¿Cuál es su cargo en la organización?	¿Cuántas horas por semana se dedica a la organización?
Junta de vecinos					
Sindicato					
Organización política					
Grupo de mujeres					
Grupo religioso					
Organización de residentes					
Organización de crédito					
ONG					
Grupo cívico					
Asociación deportiva					
Grupo/asociación cultural/ folklórico					
Comunidad virtual (Orkut)					
Otras:					

Información general

No	A. Nombre y apellido	B. Sexo	C. Edad	D. Relación con jefe	E. Lugar de nacimiento	F. Estado civil	G. Grado de Estudios
		1 = m 2 = f		1 = jefe 2 = cónyuge/esposo(a) 3 = hijo/a 4 = padre/madre/suegro(a) 5 = hermano(a) 6 = abuelo(a) 7 = nieto(a) 8 = otro pariente 9 = no pariente		1 = soltero(a) 2 = casado(a) 3 = concubino(a) 4 = divorciado(a) / separado(a) 5 = viudo(a)	1 = ninguno 2 = primaria 3 = secundaria 4 = técnico 5 = universitario 6 = profesional
CODIGOS							
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

No	H. Actividad 1 = trabaja 2 = ama de casa 3 = estudia 4 = jubilado(a) / rentista 5 = no trabaja 6 = otro(a)	I. Ocupación principal ¿Qué ocupación tiene Usted?	J. Tipo de trabajo ¿Usted puede especificar en qué tipo de negocio, empresa o institución Usted trabaja?	K. ¿En qué lugar está su trabajo? 1 = esta casa 2 = en Cobija 3 = en Brasiléa 4 = en Epitaciolândia 5 = otra parte: _____	L. ¿Cuánto tiempo se dedica a su trabajo? Hrs./día Día/ semana	M. Estabilidad de trabajo 1 = permanente 2 = temporal 3 = ocasional
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

31. ¿Cual es el ingreso pro medios por mes de su familia?

32. ¿Que idioma se habla mas en su casa?

- Español
- Portugués
- Aymará
- Quechua
- Otro: _____

33. ¿Cuales otros idiomas habla Usted?

- Español
- Portugués
- Aymará
- Quechua
- Otro: _____

34. ¿La casa en que Usted vive ahora, es:

- Alquilado
- Comprado
- Anticrético
- Cuidante

35. ¿En el futuro, usted quiere cambiarse a otra ciudad/pueblo?

- No, no quiero cambiarme nunca
- Sí, quiero cambiarme después de _____ años/meses/semanas.
 - Al lugar de origen
 - A otro pueblo/ciudad, ¿cuál?: _____
- No sabe.

36. ¿Porqué usted quiere cambiarse?

37. ¿Generalmente, cual es su opinión sobre la llegada de los migrantes a Cobija?

¡Muchas gracias por su colaboración!